MINISTERSTVO OBRANY SR
Úrad pre investície a akvizície
č. p.: KaVSÚ-1-1174/2007

Výtlačok č. : 5
Počet listov :5

# ZMLUVY O BUDÚCICH DODÁVKACH č. 27/576

uzatvorená v zmysle ustanovenia § 269 ods. 2) Obchodného zákonníka

## Článok I.
## Zmluvné strany

**1.1. Budúci predávajúci :** **MAGIC TRADING CORPORATION,a.s.**
ul. Kuzmányho 940/11,
031 01 Liptovský Mikuláš

Zastúpený : Ing. Roman CHALOUPKA
predseda predstavenstva

Vybavuje: Tatiana SVÍTKOVÁ

IČO : 36 013 749
IČ DPH : SK2020125734
Bankové spojenie : Dexia banka Slovensko, a.s.
číslo účtu : 8107500001/5600
Zapísaný v OR : OS Žilina, odd.Sa, vložka 10380/L

**1.2. Budúci kupujúci :** **Slovenská republika**
**Ministerstvo obrany SR**
Úrad pre investície a akvizície
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený : Ing. Jurajom HREHORČÁKOM
riaditeľ Úradu pre investície a akvizície MO SR

Vybavuje: Ing. Branislav CHLEBANA tel.: 0960/321290
fax: 0960/322421

IČO : 30845572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: 7000171215/8180 HFÚ BA



19.11.07
overenie kópie

## Článok II.
## Úvodné ustanovenie

Slovenská republika, Ministerstvo obrany SR, zastúpené Úradom pre investície a akvizície je obstarávateľom a budúcim kupujúcim pre organizačné útvary a zariadenia rezortu ministerstva obrany SR.

## Článok III.
## Predmet zmluvy

**3. 1.** Budúci predávajúci sa zaväzuje budúcemu kupujúcemu, že na jeho výzvu, uskutočnenú písomnou formou, uzavrie s ním do 30 dní od doručenia výzvy kúpnu zmluvu na dodávku predmetu zmluvy – Technické prostriedky s ochranou proti nežiaducemu elektromagnetickému vyžarovaniu, spĺňajúce národné, NATO a EÚ štandardy TEMPEST a záručný a pozáručný servis. Požiadavky na dodržanie konkrétnych štandardov, požadované úrovne ochrany technických prostriedkov, ich množstvo a technická špecifikácia, ako aj požiadavky na podmienky záručného a pozáručného servisu budú spresnené vo výzve podľa tohto bodu.

**3. 2.** Termín dodania predmetu zmluvy bude uvedený v príslušnej kúpnej zmluve. Prípadné rozloženie plnenia na určité časové obdobie bude dohodnuté v kúpnej zmluve.

**3. 3.** Konkrétne množstvo a technická špecifikácia predmetu zmluvy v jednotlivých rokoch bude uvedená v príslušných kúpnych zmluvách.

## Článok IV.
## Cena

**4. 1.** Cena predmetu zmluvy bude stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Cena predmetu zmluvy bude dohodnutá v príslušnej kúpnej zmluve a bude vyplývať z ponuky budúceho predávajúceho predloženej na základe výzvy budúceho kupujúceho podľa bodu 3.1. tejto zmluvy. V ďalšom období je možné cenu zmeniť iba v odôvodnených prípadoch pri podstatnej zmene podmienok v dôsledku legislatívnych zmien, ktoré majú dopad na tvorbu ceny (napr. zmeny cla, DPH, dovoznej prirážky), nárastu materiálových, energetických nákladov a v iných riadne odôvodnených prípadoch a po predložení nového kalkulačného listu. Cena predmetu zmluvy nesmie byť viazaná na inú zahraničnú menu. Pridelený finančný limit budúceho kupujúceho na jednotlivé roky, nemôže byť prekročený.

## Článok V.
## Podmienky budúcej kúpnej zmluvy

**5. 1. Doba platnosti kúpnej zmluvy** bude dohodnutá v príslušnej kúpnej zmluve.

**5. 2. Kúpna cena a platobné podmienky**:

a) Kúpna cena za predmet zmluvy bude stanovená dohodou v zmysle zákona č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov. V dohodnutej cene budú zahrnuté všetky náklady budúceho predávajúceho súvisiace s plnením predmetu zmluvy vrátane DPH, dopravných nákladov a iných nákladov.

b) Po dodaní predmetu zmluvy a jeho prevzatí v mieste plnenia, vystaví budúci predávajúci daňový doklad a odošle ho na adresu budúceho kupujúceho vo dvoch výtlačkoch. K daňovému dokladu je budúci predávajúci povinný priložiť potvrdený dodací list a preberací zápis.

c) Budúci kupujúci uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa doručenia daňového dokladu. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu budúceho kupujúceho.

d) Ďalšie podmienky budú dohodnuté v kúpnej zmluve.

**5. 3. Miesto a spôsob plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky:**

a) Miesto plnenia predmetu zmluvy budú objekty Ministerstva obrany Slovenskej republiky pokiaľ na základe výzvy budúceho kupujúceho podľa bodu 3.1. tejto zmluvy nebude dohodnuté v príslušnej kúpnej zmluve inak.

b) Budúci predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy do miesta plnenia v termíne. stanovenom v príslušnej kúpnej zmluve.

c) Dodacie podmienky predmetu zmluvy budú stanovené v kúpnej zmluve. Pri dodaní predmetu zmluvy sa na vzorke dvoch kusov zariadení z každého dodávaného typu požaduje predvedenie funkcionality a stavu implementácie bezpečnostných a tieniacich prvkov.

d) Spôsob dodania a prevzatia predmetu zmluvy v mieste plnenia bude upravený v príslušnej kúpnej zmluve.

**5. 4. Kvalita tovaru, záruka, zodpovednosť za vady a za škodu:**

a) Budúci predávajúci je povinný dodať predmet zmluvy v množstve, v kvalite a v prevedení podľa tejto zmluvy a príslušnej kúpnej zmluvy.

b) Na dodávaný predmet zmluvy budúci predávajúci poskytuje záruku v zmysle záručných podmienok dohodnutých v príslušnej kúpnej zmluve. Záručná doba začína plynúť nasledujúci deň po dodávke, prevzatí a pripojení predmetu zmluvy v mieste plnenia určeným pracovníkom budúceho predávajúceho a potvrdením záručného listu určeným pracovníkom budúceho kupujúceho, najneskôr však jeden kalendárny rok po dodávke a prevzatí predmetu zmluvy podľa príslušnej kúpnej zmluvy. Požiadavku na pripojenie predmetu zmluvy s určením miesta plnenia na základe výsledkov zónových meraní objektov Ministerstva obrany Slovenskej republiky podľa štandardov TEMPEST písomne oznámi určený pracovník budúceho kupujúceho budúcemu predávajúcemu. Budúci predávajúci sa zaručuje, že tovary predmetu zmluvy sú novo vyrobené. doteraz nepoužívané, a že sú vyrobené podľa dokumentácie výrobcu. Budúci kupujúci sa zaručuje, že dodaný predmet zmluvy bude pred pripojením uskladnený podľa odporúčaní výrobcu a nebude používaný. Budúci predávajúci zabezpečí pripojenie a záručný servis na predmet zmluvy podľa tejto zmluvy a príslušnej kúpnej zmluvy a pozáručný servis na predmet zmluvy.

c) Budúci kupujúci je povinný vady písomne oznámiť budúcemu predávajúcemu bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany budúceho kupujúceho záručná doba prestáva plynúť a jej plynutie pokračuje dňom odovzdania vymeneného (opraveného) vadného kusa.

d) Oznámenie o vadách musí obsahovať:
- číslo zmluvy,
- názov, označenie a typ reklamovaného výrobku ( jeho výrobné číslo),
- popis vady,
- číslo dodacieho listu.

e) Nároky budúceho kupujúceho z vád tovaru:
- požadovať poskytnutie plnenia, ku ktorému je predávajúci povinný podľa tejto zmluvy a príslušnej kúpnej zmluvy.
- požadovať náhradný tovar výmenou za tovar vadný.
- odstúpiť od zmluvy.

f) Voľbu nároku z vád tovaru budúci kupujúci oznámi budúcemu predávajúcemu v zaslanom oznámení o vadách alebo bez zbytočného odkladu po tomto oznámení.



Za správnosť kópie

h) Budúci predávajúci sa zaväzuje vyriešiť oprávnenú reklamáciu do 30 dní od jej uplatnenia. Do doby vyriešenia reklamácie je budúci predávajúci povinný bezodplatne poskytnúť budúcemu kupujúcemu náhradu za reklamovaný tovar v dohodnutom mieste plnenia, minimálne rovnakej technickej špecifikácie ako určuje príslušná kúpna zmluva a to najneskôr do 24 hodín od doručenia oznámenia o vadách.

i) Výskyt vád pre uplatnenie reklamácie je užívateľ povinný hlásiť budúcemu kupujúcemu - Úradu pre investície a akvizície MO SR.

**5. 5. Porušenie kúpnej zmluvy, sankcie:**

a) Nedodržanie záväzku dodania predmetu zmluvy v dohodnutom množstve, kvalite a termíne zo strany budúceho predávajúceho budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie kúpnej zmluvy (§ 345 ods. 2 Obchodného zákonníka).

b) V prípade, že budúci predávajúci nedodrží dobu plnenia, dohodnutú v príslušnej kúpnej zmluve, uhradí budúcemu kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý deň omeškania, a v prípade, že budúci predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu v dohodnutej dobe, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania.

c) V prípade omeškania budúceho kupujúceho s úhradou daňového dokladu uhradí tento predávajúcemu úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

d) Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté príslušnou kúpnou zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

e) Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie je povinná strana zaplatiť strane oprávnenej do 30 dní odo dňa ich uplatnenia.

f) V prípade, že strana, ktorá je v omeškaní, nesplnila svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá, môže druhá zmluvná strana odstúpiť od zmluvy. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom, kedy bolo písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.

**5. 6. Nadobudnutie užívacieho a vlastníckeho práva:**

Budúci kupujúci nadobudne užívacie právo k predmetu zmluvy jeho prevzatím v mieste plnenia podpisom dodacieho listu (preberacieho zápisu) a vlastnícke právo zaplatením dohodnutej ceny.

## Článok VI.
## Záverečné ustanovenia

6.1. Táto zmluva o budúcich dodávkach sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2010. V prípade potreby budúceho kupujúceho je možné túto zmluvu po vzájomnej dohode predĺžiť do 31.12.2012.

6.2. Odstúpiť od tejto zmluvy je možné v týchto prípadoch:

a) v prípade podstatného porušenia tejto zmluvy alebo kúpnej zmluvy, ktorá bude uzatvorená na základe tejto zmluvy. Za podstatné porušenie zmluvy sa bude považovať omeškanie budúceho predávajúceho s dodaním predmetu zmluvy a omeškanie budúceho kupujúceho so zaplatením ceny predmetu zmluvy,



Za správnosť kópie

b) v ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka možno pre nepodstatné porušenie zmluvnej povinnosti od zmluvy odstúpiť v prípade, že strana ktorá je v omeškaní, nesplnila svoju povinnosť ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom, kedy bolo písomné oznámenie o odstúpení od zmluvy doručenej druhej zmluvnej strane

6.3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktorá bude neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

6.4. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.

6.5. Pri realizácii tejto zmluvy je budúci predávajúci povinný dodržiavať ustanovenia zákona č.215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov a súvisiacich predpisov. Budúci predávajúci je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach týkajúcich sa predmetu plnenia zmluvy a zmluvných podmienok voči tretím osobám.

6.6. Budúci kupujúci i budúci predávajúci sa zaväzujú, že obchodné i technické informácie, ktoré im boli zverené zmluvným partnerom, nesprístupnia tretím osobám bez jeho písomného súhlasu a tieto informácie nepoužijú pre iné účely ako pre splnenie podmienok tejto zmluvy.

6.7. Ochrana utajovaných skutočností – v prípade poruchy predmetu zmluvy v záručnej alebo pozáručnej dobe, ktorú budúci predávajúci neodstráni v dohodnutom mieste plnenia, je budúci kupujúci oprávnený zabezpečiť všetky utajované skutočnosti uložené na zariadeniach odovzdávaných budúcemu predávajúcemu tak, aby nedošlo k neoprávnenej manipulácii s týmito utajovanými skutočnosťami a neboli ohrozené záujmy Slovenskej republiky alebo druhých krajín s ktorými má Slovenská republika alebo Ministerstvo obrany Slovenskej republiky uzatvorené dohody v oblasti ochrany utajovaných skutočností. Oprávnenosť reklamácie a s tým súvisiace plnenie budúceho predávajúceho pri odstránení poruchy v záručnej dobe podľa tejto zmluvy a príslušnej kúpnej zmluvy nesmie byť viazané na postup budúceho kupujúceho pri ochrane utajovaných skutočností. Budúci kupujúci je povinný prizvať budúceho predávajúceho, ak o to písomne požiada, k jednotlivým úkonom tak, aby preukázal oprávnenosť reklamácie a nakladanie s vadným predmetom zmluvy alebo jeho časťou, ktorý neodovzdá budúcemu predávajúcemu výmenou za dodaný náhradný tovar.

6.8. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zástupcami obidvoch zmluvných strán.

6.9. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch. Budúcemu predávajúcemu sú určené dva výtlačky rovnopisu a budúcemu kupujúcemu tri výtlačky rovnopisu.

V Bratislava, dňa 19.11.07

Za budúceho predávajúceho

Tatiana SVÍTKOVÁ
výkonný riaditeľ

V Bratislave, dňa

Za budúceho kupujúceho

Ing. Juraj HREHORČÁK
riaditeľ



Za správnosť kópie

| Výtlačok číslo – určené | Dátum | Prevzal-zaslané |
|---|---|---|
| č.1,2 MAGIC Trading Corporation, a.s., LM | 19.11.07 | Gmitrová |
| č.3 SEOPMZ/OdV | | |
| č.4 KaVSÚ | | |
| č.5 ÚIA MO SR | | |
| **Kópia:** | | |
| CMU | | |
| BÚ MO SR | | |

| Meno | Predbežná finančná kontrola vykonaná podľa § 9 zákona č.502/2001 Z.z. o finančnej kontrole. | Dátum | Podpis |
|---|---|---|---|
| Spracovateľ (obstaranie) Ing.Branislav CHLEBANA v.z. Ing. Milan Kuzma | Návrh zmluvy je v súlade s požiadavkou na obstaranie a obstaranie bolo vykonané v súlade s platnou legislatívou. Vyčlenený finančný limit nebol prekročený. | 19. 11. 2007 | |

| Údaj | Názov | Značka |
|---|---|---|
| Rozpočtový disponent | SEOPMZ OdV | RD-19 |
| Programový manažér | vyzbrojovanie | 095-02-17-OUS |
| Projekt (prvok ŠPP) | | 501_06_RO02-CP22-210 |
| Rozpočtová podpoložka | | 633002-86 |

Obstarané mimo metód a postupov zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní – v zmysle § 269 ods.2 a násl. Obchodného zákonníka

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

V Bratislave 14. 9. 2010

mjr. Ing. Árpád Csicsai
v zastúpení
riaditeľ OdŠOI BÚ MO SR